

GEMEINDE ENDINGEN



Behördenverzeichnis

2010 – 2013

Homepage: www.endingen.ch
E-mail: gemeinde@endingen.ag.ch

INHALTSVERZEICHNIS

WAS

SEITE

Gemeinderat	1
Gemeindeverwaltung / Angestellte der Gemeinde	2
Nebenamtliche Funktionäre	5
Gemeinderätliche Kommissionen	6
Delegierte der Gemeinde Endingen	8
Kommissionen (vom Volk gewählt)	9
Schule Endingen-Unterendingen	10
Öffentliche Dienststellen	13
Vereinsverzeichnis	16
Ortsparteien u. Politische Gruppierungen	18
Allgemeines	19
Wissenswerte Hinweise	20

GEMEINDERAT

Gemeindeammann Lukas Keller

Stv. Vizeammann Ursula Payne

- *Personal und Verwaltung*
- *Polizeiwesen*
- *Finanzen*
- *Raumplanung*
- *Forst*

Schulweg 6
P 056 242 10 53
lukas.keller@kellerkht.ch

Sprechstunde des Gemeindeammanns:

Jeweils Montag, 14.00 - 16.00 Uhr oder nach
Vereinbarung via Gemeindeschreiber

Vizeammann Ursula Payne

Stv. Gemeinderat Urs Ammann

- *Sozialwesen*
- *Gesundheit*
- *Kultur*

Finstergässli 2C
P 056 242 20 53
ursi@payne.ch

Gemeinderat Urs Ammann

Stv. Gemeinderat Markus Burri

- *Bildung*
- *Öffentliche Bauten*
- *Schwimmbad*

Mattenweg 14
P 056 203 30 92
ursammann@bluewin.ch

Gemeinderat Felix Spuler

Stv. Gemeindeammann Lukas Keller

- *Verkehr*
- *Umwelt*
- *Technische Betriebe*
- *Energie*
- *Ortsbürger*

Hinterstieg 9
P 056 242 29 78
G 056 242 19 77
fs@poletti-spuler.ch

Gemeinderat Markus Burri

Stv. Gemeinderat Felix Spuler

- *Hochbau*
- *Öffentliche Sicherheit*
- *Jagd und Fischerei*

Im Baumgarten 1
P 056 242 10 22
markus.Burri@vtg.admin.ch

GEMEINDEVERWALTUNG

(Gemeindkanzlei und Steueramt)

Öffnungs- und Schalterzeiten

Montag 08.30 - 11.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag - Freitag 08.30 - 11.30 Uhr und 14.00 - 16.30 Uhr

Ausserhalb der Schalteröffnungszeiten, Termine nach Vereinbarung.

Telefon	Gemeindekanzlei	056 242 13 69
	Steueramt	056 242 17 77
	Finanzverwaltung	056 266 50 20
	Bauamt	056 242 18 13
	Forstamt	056 250 11 50
	Kläranlage (ARA)	056 242 18 00
	Reg. Schiessanlage Homrig	056 242 17 27
	Schwimmbad	056 242 13 66

Weitere Telefon-Nummern siehe unter „Angestellte der Gemeinde“.

Telefax	Kanzlei	056 242 16 48
	Steueramt	056 242 21 46
	Bauamt/Forstamt	056 242 11 47

Die **Finanzverwaltung** befindet sich in Lengnau:

Adresse: Zürichstrasse 34, 5426 Lengnau

Telefon	056 266 50 20
Fax	056 266 50 15

ANGESTELLTE DER GEMEINDE

Hauptamtlich

Gemeindeschreiber Patrick Sandmeier

Gemeindeschreiber, Bauverwalter

H 079 304 39 22

G 056 242 13 69

patrick.sandmeier@endingen.ag.ch

Gemeindeschreiber-Stv. Danielle Mühlebach

Gemeindeschreiberin Unterendingen,

Leiterin Einwohnerkontrolle, Leiterin Sozialamt

H 079 291 67 69

G 056 242 13 69

danielle.muehlebach@endingen.ag.ch

Samuel Breitenstein

Mitarbeiter Gemeindekanzlei, Leiter SVA-Zweigstelle,

Inventurbeamter

G 056 242 13 69

samuel.breitenstein@endingen.ag.ch

Finanzverwalter Ambros Kloter

der Gemeinden Lengnau und Endingen

G 056 266 50 20
ambros.kloter@lengnau-ag.ch

Finanzverwalter-Stellvertreterin Vanessa Bächli

der Gemeinden Lengnau und Endingen

G 056 266 50 20
vanessa.baechli@lengnau-ag.ch

Antoinette Schmid

Mitarbeitende Finanzverwaltung

G 056 266 50 20
antoinette.schmid@lengnau-ag.ch

Steueramtsvorsteher Christoph Heule

der Gemeinden Endingen, Unterendingen und Lengnau

G 056 242 17 77
christoph.heule@endingen.ag.ch

Steueramt-Stellvertreterin Sandra Schifferle

der Gemeinden Endingen, Unterendingen und Lengnau

G 056 242 17 77
sandra.schifferle@endingen.ag.ch

Gabriela Mathis

Mitarbeitende Steueramt

G 056 242 17 77
gabriela.mathis@endingen.ag.ch

Gemeindeförster Gerhard Wenzinger

G 056 250 11 50
H 079 412 96 55
FAX 056 250 11 52
endingen@silva-gmbh.ch

René Binkert

Forstwart Vorarbeiter

H 079 689 96 46

Gemeindegewerksführer Andreas Walder

Brunnenmeister,
Fernwärmebeauftragter des Ortsnetzes
REFUNA, Wasenmeister

H 079 412 51 51
G 056 242 18 13
FAX 056 242 11 47

Bauamtsangestellter Felix Spuler

Stellvertreter Brunnenmeister

H 079 437 27 41

Bauamtsmitarbeiter Kurt Meier

Stellvertreter Klärwärter, REFUNA-Ablesungen

P 056 242 15 33

Bauamtsmitarbeiter Oskar Umbricht

Allgemeine Werksarbeiten

P 056 242 14 81

Bauamtsmitarbeiter Matthias Spuler

Allgemeine Werksarbeiten

P 079 403 67 74

ARA Surbtal

Klärwerk

G 056 242 18 00

SARA Betreiber GmbH

H 079 231 15 19

Leiter Hausdienst Günter Kramer

Hauswart Bezirksschule

H 079 620 16 60
P 056 242 19 02

Hauwart Peter Schwitter

*Gemeindehaus, Primarschule, Kindergarten,
Schulhausdorf, Ostschulhaus*

H 076 329 54 17
P 056 242 18 74

Bademeisterin Marianne Frenk

Bademeisterin/Mitarbeiterin Hausdienst

G 056 242 13 66

NEBENAMTLICHE FUNKTIONÄRE

Ackerbaustellenleiter -Stellvertreter	Lukas Keller-Meier, Buckstrasse 5 Alexander Werder, Firsthaldenhof 406
Delegierte AGV (Gebäudeschätzung)	Philippe Keller, Fischergasse 16, 5080 Laufenburg Patrick Sandmeier, Gemeindeschreiber
Feuerwehrkommandant -Vizekommandant	Matthias Spuler, Winkelstrasse 25 Tel. 079 403 67 74 Oskar Umbricht, Bühlhof
Inventurbeamte	Samuel Breitenstein, Gemeindeganzlei Patrick Sandmeier, Gemeindeschreiber
Kaminfeger, Feuerschauer, Brand- schutzbeamter, Rauchgaskon- trollleur, Oelfeuerungskontrollleur	Andres Winter Neuwiese 53, 5305 Unterendingen
Sektionschef	Markus Burri, Im Baumgarten 1 Tel. 056 242 10 22
Sicherheitsdelegierter BFU	vakant
Waagmeister -Stellvertreterin	Paul Eggimann, Marktgasse 2 Margrit Eggimann, Marktgasse 2
Waldhüttenwartin	Frieda Spuler, Winkelstrasse 25 Tel. 056 242 11 91

GEMEINDERÄTLICHE KOMMISSIONEN

Asylantenkommission

Ursula Payne, Vizeammann
Danielle Mühlebach, Leiterin Sozialdienst
Isabelle Wildi Wegmüller, Homrigstr. 9b
Eric Kapoor, Surbhof

Baukommission

Markus Burri, Gemeinderat
Walter Riechsteiner, Trottenweg 10
Werner Vismara, Buckstrasse 8
Patrick Sandmeier, Gemeindeschreiber
mbS: Bruno Roth, Ing.-Büro Senn

Feuerwehrkommission Feuerwehr unteres Surbtal

Matthias Spuler, Winkelstr. 25, Endingen
(Kommandant)
Oskar Umbricht, Bühlhof, Endingen
(Vizekommandant)
Markus Burri, Im Baumgarten 1, Endingen
Peter Hauenstein, Dorfstr. 28, Tegerfelden
Willi Hauenstein, Brühlstr. 18, Unterendingen
Fabian Baumgartner, Baldingerstr. 10, Endingen
Michael Deppeler, Rebgut Alter Berg, Tegerfelden
Marcel Werder, Alte Surbtalstr. 21, Unterendingen
Daniela Exer, Aktuarin, Buckstr. 21, Endingen

Forstkommission

Lukas Keller, Gemeindeammann
Erich Bächli, Weidgasse 1
Lukas Keller, Buckstrasse 5
Paul Spuler, Rankstrasse 22
Adrian Keller, Dörnlihof
mbS: Förster Gerhard Wenzinger

**Natur- und Landwirtschafts-
kommission**

Felix Spuler, Gemeinderat
Matthias Spuler, Winkelstrasse 25
Gerhard Wenzinger, Hörnliweg 11
Alexander Werder, Firsthaldenhof 406
Richard Keller, Föhrenhof 411

Ortsbürgerkommission

Felix Spuler, Gemeinderat
Erich Bächli, Weidgasse 1
Adrian Keller, Dörnlihof
Lukas Keller, Buckstrasse 5
Andreas Meier, Schulweg 8
Benjamin Spuler, Rankstrasse 12
Paul Spuler, Rankstrasse 22
Hans-Peter, Keller, Sandackerstrasse 17

**Schätzungskommission landw.
Grundstücke**

Simon Teller, Birkenhof
Christian Keller, Hirschengasse 14

**Schätzungskommission nicht-
landw. Grundstücke**

Robert Meier, Winkelstrasse 13
Franz Burger, Rainisberg 14

DELEGIERTE DER GEMEINDE ENDINGEN

Abwasserverband ARA	Gemeinderat Felix Spuler
ARA Surbtal	Gemeinderat Felix Spuler Bernhard Keller-Aeschlimann
Beauftragter KKW	Gemeinderat Felix Spuler
Verwaltungsrat REFUNA AG	Jeanne Schneider
Planungsverband Region Zurzach	Gemeindeammann Lukas Keller
Delegierte Sozialdienste Bezirk Zurzach (2)	Vizeammann Ursi Payne Gemeinderat Urs Ammann
Verwaltungsrat Wirna Vita AG	Vizeammann Ursi Payne
RSA Homrig	Gemeinderat Markus Burri
ZSO Studienland	Gemeinderat Markus Burri
Delegierter IG AEW Energie AG	Gemeinderat Felix Spuler
KVA Turgi	Gemeinderat Felix Spuler
Gemeindeabgeordneter AGV	Gemeindeschreiber Patrick Sandmeier
Vorstand Spitex Verein	Vizeammann Ursula Payne
Delegiere Spitalkommission Leuggern	Vizeammann Ursula Payne
Delegierter üms	Gemeindeammann Lukas Keller Eva Binder
Vorstand Kreisschule Surbtal	Gemeinderat Urs Ammann

KOMMISSIONEN (vom Volk gewählt)

Schulpflege	Siehe Rubrik „ Schule “
Finanzkommission Einwohner	Guido Kehl, Buckstrasse 29 Andreas Granella, Winkelstrasse 26 Carole Schwab, Buckstrasse 23
Finanzkommission Ortsbürger	Andreas Meier, Schulweg 8 Benjamin Spuler, Rankstrasse 12 Hanspeter Keller, Sandackerstrasse 17
Stimmzähler	Oskar Umbricht, Bühlhof Alfred Spuler, Semlistrasse 13
Stimmzähler- Ersatzmitglieder	Andreas Birchmeier, Loohof 2 Paul Eggimann, Marktgasse 2
Reg. Steuerkommission	Peter Huber, Weststr. 19, Lengnau Bruno Peter, Talrain 135, Unterendingen Simon Teller, Birkenhof, Endingen
Steuerkommission-Ersatzmitglied	Nelli Erne, Schlattstrasse 20
Steuerkommissär (vom Regierungsrat gewählt)	Margareta Baldenweg, Rombach

SCHULE ENDINGEN-UNTERENDINGEN

Schulpflege Endingen-Unterendingen

Lydia Spuler, Präsidentin

Dahlienweg 3, Endingen
Tel: 056 242 15 25

Gesamtleitung (Koordination)

- Führung Schulleitung
- Führung Schulpflegesekretariat
- Weiterbildung der SPF
- Zusammenarbeit mit Behörden
- Rechenschaftsbericht
- Bindeglied Kreisschulpflege Surbtal
- Stellvertretung Ressort Kommunikation

Frank van Aartsen, Vizepräsident

Talrain 148, Unterendingen
Tel. 056 242 20 59

Infrastruktur

- Infrastruktur, Immobilien E und UE
- Kontakt Hauswarte E und UE
- Betrieb und Organisation
- Schulweg, Verkehr
- IT
- Vertretung „Gemeinden handeln“
- Delegierter Unterendingen üms
- Stellvertretung Ressort Gesamtleitung

Eva Binder

Haldenweg 15, Endingen
Tel: 056 242 17 74

Administration/SchülerInnen

- Finanzen: Rechnung u. Budget
- Administration
- Delegierte Endingen üms
- Disziplinarwesen
- Unterstützende Massnahmen:
 - Therapien, DAZ, Aufgabenhilfe, SPD, Sonderschulungen, Sonderschulungen, Begabtenförderung (IS, UME)
- Stellvertretung Infrastruktur
- Stellvertretung Tagesstrukturen

Roland Müller

Homrig 15a, Endingen
Tel: 056 242 14 72

Qualitätsmanagement/Soziales

- Personalwesen
- Qualitätssicherung- u. Entwicklung der Schule als ganzes gewährleisten
- Gesundheitswesen (Schularzt, Zahnpflege)
- Soziales
- Stellvertretung Administration

Ressort noch nicht vergeben

Adresse
Tel:

Kommunikation

- Öffentlichkeitsarbeit
- Elternarbeit
- Tagesstrukturen
- Schulnachrichten
- Konfliktmanagement
- Elternrat
- Stellvertretung Personalwesen/Soziales

Primarschule & Kindergarten Endingen-Unteringen

Schulleiterin

Brigitte Lehner
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Tel: 056 242 14 01
E-Mail: endingen.schulleitung@schulen.ag.ch

Schulsekretariat

Marianne Graf
Tel: 056 500 01 77
E-Mail: endingen.schulsekretariat@schulen.ag.ch

Website: www.schule-endingenunterendingen.ch

Kreisschule Surbtal

Hauptschulleitung

Beat Widmer, Lengnau
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Tel: 056 241 27 72
E-Mail: surbtal.schulleitung.lengnau@schulen.ag.ch

Schulleitung Standort Endingen
Norbert Schmitz und Sabine Bruggisser
Sprechzeiten nach Vereinbarung
Tel: 056 242 15 00
E-Mail: surbtal.schulleitung.endingen@schulen.ag.ch

Schulsekretariat

Therese Meier
Tel: 056 242 20 91
E-Mail: surbtal.schulsekretariat.endingen@schulen.ag.ch

Website: www.kreisschule-surbtal.ch

üms

überregionale Musikschule Surbtal

Musikschulleiterin

Beatrice Haller
Tel: 079 478 68 26
E-Mail: musikschule@uems.ch (Donnerstag u. Freitag)

Sekretariat

Therese Meier
Tel: 056 242 20 91
E-Mail: sekretariat@uems.ch

Kindergarten Pavillon, Lochstrasse 6 056 242 17 89

Kindergarten, Lochstrasse 056 242 15 55

Primarschulhaus, Würenlingerstrasse 13 056 242 13 40

Oberstufenschulhaus Rietwise, Lengnau 056 241 15 30

Bezirksschulhaus, Lehrerzimmer, Lochstr. 8 056 242 13 50

Textiles Werken, Hirschengasse 11 056 242 15 93

Informationen zum Ferienplan entnehmen Sie bitte der jeweiligen Website der Schule

ÖFFENTLICHE Dienststellen

Beratungen

Amtsvormundschaft des Bezirks Zurzach

Hauptstrasse 62 Tel: 056 265 10 75
5330 Bad Zurzach FAX 056 265 10 79

Beratungsstelle für Sucht und Prävention AGS des Bezirks Zurzach

Hauptstrasse 7 056 245 68 77
5312 Döttingen FAX 056 245 68 76
Präsenzzeiten: Montag, 08.00-12.00 Uhr
Dienstag-Freitag, 08.00-12.00/13.00-18.00 Uhr

Berufs- u.- Laufbahnberatung des Bezirks Zurzach

Promenadenstr. 6, 5330 Bad Zurzach
Termin nach telefonischer
Vereinbarung Tel: 062 832 65 60

Jugend-, Familien- und Eheberatung

Hauptstrasse 15 056 245 66 52
5312 Döttingen FAX 056 245 77 52
Hauptstrasse 62 056 265 10 70
5330 Zurzach FAX 056 265 10 74

Schulpsychologischer Dienst Regionalstelle Bad Zurzach

Promenadenstr. 6, 5330 Bad Zurzach
Tel: 062 835 41 00

Mütterberatung

Hauptstr. 7, 5312 Döttingen 056 245 42 40
Montag, Mittwoch, Donnerstag, Freitag:
Telefonische Beratung: 08.15 - 09.15 Uhr
Dienstag: 13.30 – 15.00 Uhr

Spitex

Wong Brigitta H 079 611 91 12
Dorfstrasse 4,5306 Tegerfelden

Amtsstellen

Regionales Zivilstandsamt

Hauptstrasse 50, 5330 Bad Zurzach

Tel. 056 269 71 80

zivilstandsamt@badzurzach.ch

Regionalpolizei Zurzibiet

Dorfstrasse 1 (Schloss)
5313 Klingnau

Tel. 056 268 68 20

Regionales Betreibungsamt Bad Zurzach

Öffnungszeiten: 08.00 – 11.45 / 14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag bis 18.00 Uhr, Hauptstrasse 50/Postfach 64

G 056 250 65 05

Fax 056 250 65 06

Bezirksamt

Hauptstr. 40
5330 Bad Zurzach

056 269 72 72

FAX 056 269 72 80

Bezirksarzt	Dr. R. Hauswirth Oelhofstr. 377 5325 Leibstadt	056 247 13 77 FAX 056 247 11 37
Bezirksgericht Zurzach	Hauptstrasse 50 5330 Bad Zurzach	056 269 73 01 FAX 056 269 73 30
Brennereiaufsichtsstelle	Deppeler-Hohl Walter Unterfeld 8, 5306 Tegerfelden	056 245 61 61
-Stellvertreter	Fehr Simon Klosterweg 38, 5313 Klingnau	056 245 50 36
Friedensrichter	Landolt Felix Jetzerwiesenweg 3 5330 Bad Zurzach	056 249 28 03 fesi.landolt@bluewin.ch
- Statthalter	Fischer, Antonia Mittkirchweg 5. 5330 Bad Zurzach	056 249 27 00
Grundbuchamt des Bezirks Zurzach	Quellenstrasse 3 5330 Bad Zurzach	056 269 74 74 FAX 056 249 11 19
Grundbuchgeometer des Bezirks Zurzach	Quellenstrasse 3 5330 Bad Zurzach	056 269 74 00 FAX 056 249 33 50
Jagdaufseher	Walo Granella	H 079 404 43 66
Ortspilzexperte	Graber Thomas	Natel 076 376 41 73
<u>Abnahme von Pilzen:</u> <i>Jeweils Mitte August - Ende Oktober</i> <i>Täglich, ausgenommen Mittwoch, von 18.00 - 19.00 Uhr</i> <u>Lokal: 5315 Böttstein, beim Rest. Burestübli</u>		056 245 02 51
Reg. Arbeitsvermittlungszentrum (RAV)	Stadtturmstrasse 5 5400 Baden	056 200 01 01 FAX 056 200 01 00 E-Mail-Adresse: rav.baden@ag.ch

Pfarrämter

Evangelisch-Ref. Pfarramt

Pfarrerin Regine Hug / Pfarrer Johannes Hug
5306 Tegerfelden

Tel. 056 245 11 55 /
Fax 056 245 58 29
www.ref.ch/tegerfelden

Sekretariat:

Sybille Stäheli, Wolfgalgen 2
5304 Endingen

Tel 056 242 12 13

Römisch-Kath. Pfarramt
Priester Grzegorz Domanski
5305 Unterendingen

Tel. 056 242 11 30
Fax 056 242 19 12
www.ref.ch/tegerfelden
pfarramt-u.endingen@bluewin.ch

Sekretariat:
Zita Deppeler, Guggenbühl 3
5306 Tegerfelden

Tel 056 245 45 82

VEREINE

Club 90	Andreas Meier Schulweg 8	056 242 11 10
Damenturnverein	Heidi Egli Lindenstrasse 23, Würenlingen	056 281 11 93
Dorfverein Unterendingen	Ian Davidson Hegi 78	056 242 17 36
Familientreff Bajazzo	Caroline Koch-Magri Finstergässli 6b, Endingen	056 242 19 75
Spielgruppe Purzel	Sandra Eberhard Brunnenwiese 24, Endingen	056 242 26 38
Chrabbelgruppe Purzelino	Sandra Eberhard Brunnenwiese 24, Endingen	056 242 26 38
Fan-Club Handballer TV Endingen	Alois Mühlebach Oberfeld 17, Tegerfelden	078 835 93 46
Frauenbund Unterendingen	Gisela Müller Dorfstrasse 27, Tegerfelden	056 245 11 65
Frauenturnverein	Cornelia Schwegler Sonnenrainstrasse 4, Endingen	056 242 20 82
Freier Schiessverein Unterendingen	Bernhard Rub Oberdorfstr. 44, Unterendingen	056 242 11 70
Hundeschule Padi	Patricia Meyer Lochstrasse, Endingen	079 437 28 68
Inline-Club Funskaters	Peter Hilfiker Hegi 136, Unterendingen	056 242 15 04
Israelitische Kultusgemeinde (IK Endingen)	Jules Bloch Buckstrasse 2	056 242 15 46
Jagdgesellschaft Bachhalde	Hansjörg Meier Römerstrasse 9, 4148 Pfeffingen	061 751 21 76
Jodelclub Echo vom Surbtal	René Keller Semlistrasse 5, Endingen	079 404 81 54
Jubla Surbtal	Sibylle Huwyler Buckstrasse 25, Endingen	056 242 11 43
Jugendspiel Surbtal	Peter Fäs Trottenweg 7, Endingen	056 242 16 53
Kinderturnen	Christine Keller Winkelstrasse 29, Endingen	056 242 20 81

Kirchenchor Cäcilia	Rolf Fäs Poststr. 14, 4500 Solothurn	056 242 16 53 032 622 00 10	
Kulturkreis Surbtal	Hansjörg Tschofen Trottenweg 11	056 242 13 91	
Landfrauen Endingen r Schlatt 3, Endingen	Veronika Keller	056 242 19 70	Unte-
Landfrauen Unterendingen	Aktuarin Barbara Baldinger Im Tal 81, Unterendingen	056 242 14 05	
Männerchor	Walter Foletti Buckstrasse 32	079 479 97 63	
Männerriege	Viktor Laube Hirschengasse 3	056 242 15 26	
Milchgenossenschaft	Matthias Spuler Winkelstrasse 25	056 242 22 09	
Modellfluggruppe Siggenthal-Turgi	Norbert Zehnder Rainweg 4b, 5417 Untersiggenthal	056 288 00 02	
Muki Turnen	Silvia Hitz Buckstrasse 14b, Endingen	056 242 16 60	
Musikgesellschaft	Maya Werder Postfach 5, Endingen	079 232 69 70	
Naturspielhaus Eltern & Kind	Christina D. Pestalozzi Sandackerstrasse 5, Endingen	056 242 25 14	
Pfadi Big-Horn Lengnau- Endingen	Michael Hagenbach Hegi, 131, Unterendingen	056 242 18 17	
Pistolclub Homrig	Spuler Paul Rankstrasse 22	056 242 15 37	
Rubicon	Hanspeter Michel Gartenweg 11	056 242 18 69	
Samariterverein	Rosmarie Schellenberg Marktgasse 5	056 242 18 36	
Schützengesellschaft	Othmar Keller Blumenweg 7	056 242 17 14	
Schweiz. Mehrlingsverein	Bernhard Keller Wolfgalgen 30	056 242 10 13	
Soundtrack5304	Keller Hubert Hörnliweg 13		www.soundtrack5304.ch
Spitex-Verein Endingen-UE-Tegerf.	Richard Kicza Hirschengasse 21, Endingen	056 242 12 16 079 611 91 12	
Sportschützen	Hans Spuler Brühlstrasse 1	056 242 19 07	

Suisse Shotokan Endingen	Ueli Marti Schlattstrasse 18, Endingen	056 242 25 15
Turnverein Endingen	Christoph Spuler Postfach 7, Endingen	079 663 29 79
Velo-Moto-Club	Spuler Erich Dorfstrasse 5, 5405 Dättwil	056 493 42 78
Verein Aarg. Feuerwehr und Handwerker Museum	Walter Huber Schöntal 4	056 242 17 69
Verein zur Erhaltung der Synagogen/Friedhof Endingen-Lengnau	Max Bloch Buckstrasse 2, Endingen	056 242 16 17
Volleyballclub Endingen	Barbara Schiebler Schlattstrasse 15	056 242 12 60
Wanderfreunde Surbtal	Manfred Keller Sandackerhof	056 242 10 55
Weltgruppe Endingen	Lydia Spuler Dahlienweg 3	056 242 15 25

ORTSPARTEIEN UND POLITISCHE GRUPPIERUNGEN

CVP	Isabel Müller Weidgasse 10, Endingen	056 242 18 82
FDP	Ruedi Eichenberger (a.i.) Im Baumgarten 7, Endingen	056 242 15 42
SP	Sektion Surbtal (Tegerfelden, Unterendingen, Endingen, Lengnau und Schneisingen)	
	Dieter Andermatt Degermoos 215, Lengnau	056 241 14 60
SVP	Roger Kläy Buckstrasse 37, Endingen	056 242 19 89

ALLGEMEINES

Feuerwehralarm

Nr. 118

Sanitätsnotruf

Nr. 144

Polizeinotruf

Nr. 117

An- und Abmeldung Telefon

Kreistelefondirektion Zürich

An- und Abmeldung Elektrizität

Evelyn Lozza-Hug,
Leuberg 7, 5306 Tegerfelden

H 076 430 23 08
Tel 056 242 23 28

Strom / Elektrizität

Aarg. Elektrizitätswerk, Kreisbüro Turgi
5417 Untersiggenthal

Tel 056 298 51 33

Post Eendingen

Marktgasse 15

Tel. 058 454 98 54

Schwimmbad Eendingen

Tel 056 242 13 66

ENTSORGUNG

Kehrichtabfuhr	Freitagmorgen Kehricht bereitstellen bis 08.00 Uhr
Sperrgutabfuhr	nach separater Bekanntgabe im Bulletin
Grünabfuhr/Häckseldienst	01. April bis 30. November im Wochenrhythmus 01. Dezember bis 31. März im 2-Wochenrhythmus
Sammelstelle - Altöl - Glas - Weissblech - Altmetall - Batterien	Areal Werkhof, Schulweg: während den ordentlichen Arbeitszeiten.
Bauschutt	jeweils 1. Samstag im Monat, 11.00 – 11.45 Uhr

WISSENSWERTE HINWEISE

Wohnsitznahme in der Gemeinde

Die persönliche Anmeldung bei der Einwohnerkontrolle hat innert 20 Tagen mit Heimatschein, Familienbüchlein und AHV-Ausweis (Schweizer) oder Reisepass, Arbeitsbewilligung und Ausländerausweis (Ausländer) zu erfolgen. Militärdienstpflichtige haben sich innert 14 Tagen mit dem Dienstbüchlein beim Sektionschef anzumelden. Zivilschutzpflichtige melden sich innert 14 Tagen mit dem Dienstbüchlein bei der Zivilschutzstelle.

Adressänderungen

Wohnungswechsel innerhalb der Gemeinde sind der Einwohnerkontrolle innert 20 Tagen zu melden.

Wegzug aus der Gemeinde

Die Abmeldung erfolgt bei der Einwohnerkontrolle unter Rückgabe der Niederlassungsbewilligung.

Wehrpflichtige melden sich beim Sektionschef ab; Zivilschutzpflichtige bei der Zivilschutzstelle, unter gleichzeitiger Rückgabe der persönlichen Ausrüstung.

Zivilstandsamtliche Hinweise

Geburten

Wird ein Kind zu Hause in Endingen geboren, muss die Geburt innert 3 Tagen auf dem Zivilstandsamt Bad Zurzach (Tel. 056 269 71 80) angemeldet werden. Das Familienbüchlein ist vorzuweisen. Geburten im Spital werden durch das Zivilstandsamt des Geburtsortes der betreffenden Gemeinde direkt mitgeteilt.

Ein Kombiangebot muss direkt beim Passbüro in Aarau beantragt werden. Für eine kurze Phase wird es nicht möglich sein, Pässe zu beantragen. Wir bitten Sie deshalb, Anträge für den bisherigen „normalen“ Pass 03 sowie den bisherigen Biometrischen Pass 06 **bis zum 15. Februar 2010** auf der Einwohnerkontrolle Eendingen oder Unterendingen einzureichen. Die neuen Pässe 10 können ab dem **24. Februar 2010** beantragt werden. Die anschliessende persönliche Vorsprache für die Erfassung biometrischer Daten kann jedoch erst ab dem 01. März 2010 erfolgen.